

Руководство по эксплуатации

Генератор тумана высокого давления

0,5л/мин ProDigi 365151



Важно

Пожалуйста, прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы



ИНДЕКС

1. Введение
2. Меры безопасности и нормативные требования
3. Предупреждающие символы
4. Описание машины
5. Инструкции по запуску
6. Использование машины
7. Техническое обслуживание и сервис
8. Устранение неполадок
9. Транспорт
10. Хранение
11. Гарантийные условия

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Благодарим вас за выбор нашей продукции. Мы уверены, что вы оцените качество и сервис, которые эта машина будет вам обеспечивать долгие годы. Пожалуйста, помните, что эта машина поставляется с профессиональным и опытным специалистом по послепродажному обслуживанию, к которому вы сможете обратиться для обслуживания, покупки запчастей и/или аксессуаров, а также для решения проблем.



ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности и всем руководством. Несоблюдение требований предупреждающих знаков и непрочтение руководства может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.



Используйте данное устройство только для осушения открытых площадок питьевой водой из водопровода при температуре ниже 20 градусов Цельсия.

Не используйте данное устройство для иных целей, не предусмотренных настоящими инструкциями. Не используйте воду, отличную от питьевой, не используйте застоявшуюся воду, воду с осадком и т.д. Используйте только питьевую воду из водопровода. Использование данного устройства для иных, не предусмотренных настоящими инструкциями, целей может привести к опасным производственным происшествиям.

Обратите внимание на все предупреждающие знаки и сохраните это руководство для дальнейшего использования. Если вы планируете перепродать этот аппарат в будущем, пожалуйста, передайте руководство по эксплуатации вместе с аппаратом. Термин «аппарат» относится к электрической машине, подключенной к электросети.

Выражение «переключатель в разомкнутом положении» относится к отключенному выключателю, а «переключатель в замкнутом положении» относится к подключенному выключателю.

Во избежание неправильного использования данного устройства, перед первым использованием внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Вся информация, содержащаяся в данном руководстве,

Это важно для вашей личной безопасности и безопасности окружающих. Если у вас возникли сомнения по поводу какой-либо информации, содержащейся в данном руководстве, обратитесь к специалисту или вернитесь в магазин.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие неправильного использования машины.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И НОРМАТИВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Во избежание неправильного использования данного устройства, перед первым использованием полностью прочтите руководство по эксплуатации. Вся информация, содержащаяся в руководстве, важна для вашей личной безопасности, а также безопасности других людей, животных и окружающих вас предметов. Если у вас возникли сомнения относительно представленной здесь информации, обратитесь к специалисту или к ближайшему дилеру, чтобы разрешить их.

2.1. КОНЕЧНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ

Данная машина предназначена для использования взрослыми, которые прочитали и поняли инструкцию по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ! Не позволяйте несовершеннолетним пользоваться этим аппаратом.



ВНИМАНИЕ! Не допускайте к эксплуатации аппарата лиц, не ознакомившихся с инструкцией по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ! Не позволяйте пользоваться этим аппаратом людям с ограниченными физическими, сенсорными или интеллектуальными способностями.

Перед использованием машины ознакомьтесь с ней и убедитесь, что вы знаете и умеете пользоваться всеми элементами управления и устройствами безопасности. Если вы не являетесь экспертом в этой области, мы настоятельно рекомендуем вам попрактиковаться, выполнив несколько простых действий с опытным пользователем.

ВНИМАНИЕ! Передавайте этот аппарат только лицам, знакомым с этим типом аппаратов. Всегда прилагайте к аппарату руководство по эксплуатации, чтобы новый пользователь внимательно его прочитал и полностью понял. Этот аппарат опасен в неопытных руках.

2.2. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Будьте внимательны и бдительны при использовании данной машины и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с ней.

2.2.1. ЛЕГИОНЕЛЛА

Чтобы избежать риска заражения легионеллой:

Используйте только питьевую воду непосредственно из водопроводной сети (не используйте воду из резервуара).

Используйте воду температурой ниже 20°C.

Регулярно очищайте распылительные форсунки каждые шесть месяцев, чтобы исключить скопление осадка.

2.3. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

Убедитесь, что все электрические проводники защищены от воды. Незащищенные элементы могут вызвать короткое замыкание в системе и привести к поражению электрическим током конечного пользователя.

Не используйте машину во взрывоопасной атмосфере, а также в местах с наличием легковоспламеняющихся жидкостей, газов и порошков. Во избежание пожара и для обеспечения хорошей вентиляции используйте машину в чистом помещении, вдали от источников возгорания, на расстоянии не менее одного метра от него.

2.4. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Не прикасайтесь к электросетям и кабелям мокрыми руками.

Электрическая вилка данного устройства должна соответствовать параметрам электросети. Не вносите никаких изменений в конструкцию электрической вилки. Использование вилок, не подвергавшихся изменениям и соответствующих параметрам электросети, снижает риск поражения электрическим током.

Избегайте контакта тела с заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, электроплиты и холодильники. Контакт с заземлёнными предметами повышает риск поражения электрическим током.

Не подвергайте машину воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь машины может увеличить риск поражения электрическим током. Не оставляйте машину на улице на ночь, так как влажность может повредить её. Не работайте на мокрой траве, мокрой земле или в грязи.

Не допускайте чрезмерного натяжения кабеля. Не используйте кабель для транспортировки, подъёма или отключения машины от электросети. Держите кабель вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся предметов. Повреждённые или перекрученные кабели повышают риск поражения электрическим током.

Никогда не используйте машину с повреждённым кабелем или электросетью. Перед подключением машины к сети проверьте вилку и кабели на наличие повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений обратитесь в ближайший сервисный центр для ремонта. Если кабель повреждён или сломан, немедленно отключите машину от сети. Повреждённые или перекрученные кабели повышают риск поражения электрическим током.

Замена вилки или кабеля должна осуществляться сертифицированной и авторизованной службой послепродажного обслуживания.

Мы рекомендуем подключать эту машину к дифференциальному току, ток которого ниже или равен 30 мА.

Никогда не используйте поврежденный кабель или поврежденную электросеть, или не соответствующие действующим нормативам или требованиям к данному станку. При использовании удлинителя убедитесь, что его сечение не менее 1,5 мм², а длина не более 25 метров и он одобрен для использования на открытом воздухе. Вилка и основание удлинителя должны быть водонепроницаемыми и ни в коем случае не должны погружаться в воду. Использование подходящего удлинителя снизит риск поражения электрическим током. Всегда отсоединяйте разъем от основания перед выполнением любой работы на этом аппарате. Только удерживайте этот станок, когда он отключен. Не используйте этот станок, если прерыватель не переключается между закрытый и открытый. При использовании электрической машины невозможно контролировать прерыватель, и его нужно будет отремонтировать.

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию машины всегда отключайте её от электросети. Любые работы с машиной следует выполнять только при отключении от электросети.

2.5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА МАШИНОЙ

Используйте данное устройство только по назначению. Использование устройства не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.

Используйте данную машину и сопутствующие принадлежности в соответствии с руководством по эксплуатации и с учётом конкретных условий эксплуатации. Использование данной машины для работ, не предусмотренных настоящим руководством, может быть опасным.

Проверьте, что все меры безопасности приняты и работают должным образом.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие неправильного использования машины.

Не перегружайте машину. Используйте машину по назначению. Правильное использование машины гарантирует качественную и безопасную работу.

Не используйте машину, если переключатель не переключается из положения «закрыто» в положение «разомкнут». Любая электрическая машина, не управляемая переключателем, опасна и подлежит ремонту.

Если машина начинает странно вибрировать, отключите её и осмотрите, чтобы определить причину. Если причину определить не удаётся, отнесите машину в ближайший сервисный центр. Вибрация всегда указывает на неисправность машины.

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию, таких как регулировка, замена принадлежностей или хранение машины, отключите машину от сети. Эта мера предотвращает случайный запуск машины.

2.6. СЕРВИС

Периодически проводите техническое обслуживание машины у авторизованного сервисного дилера, используя только оригинальные запасные части и компоненты, одобренные производителем. Это гарантирует безопасность машины.

3. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

Предупреждающие символы на машине и в руководстве по эксплуатации предоставляют необходимую информацию для безопасного и правильного использования машины.



Опасность и внимание.



Прочтите инструкцию по эксплуатации.



Риск короткого замыкания.



Внимание! Масло в этой машине необходимо менять каждые 200 часов работы. Машина оснащена счётчиком моточасов, который остановит её до замены масла.

Емкость: 0,2 литра.

Всесезонное масло 15W-40.

4. ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

4.1. УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Используйте данное устройство только для осушения открытых площадок питьевой водой из водопровода при температуре ниже 20 градусов Цельсия. Не используйте данное устройство для иных целей, не предусмотренных настоящими инструкциями. Не используйте воду, отличную от питьевой, не используйте застоявшуюся воду, воду с осадком и т.д. Используйте только питьевую воду из водопровода. Использование данного устройства для иных, не предусмотренных настоящими инструкциями, целей может привести к опасным производственным происшествиям.

4.2. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ТОВАРА

1. Насос высокого давления

1а. Дисплей

1б. Вход и выход воды

2. Блок питания

3. Черная нейлоновая трубка

4. Нейлоновая трубка для соединения с насосом.

5. 18 форсунок

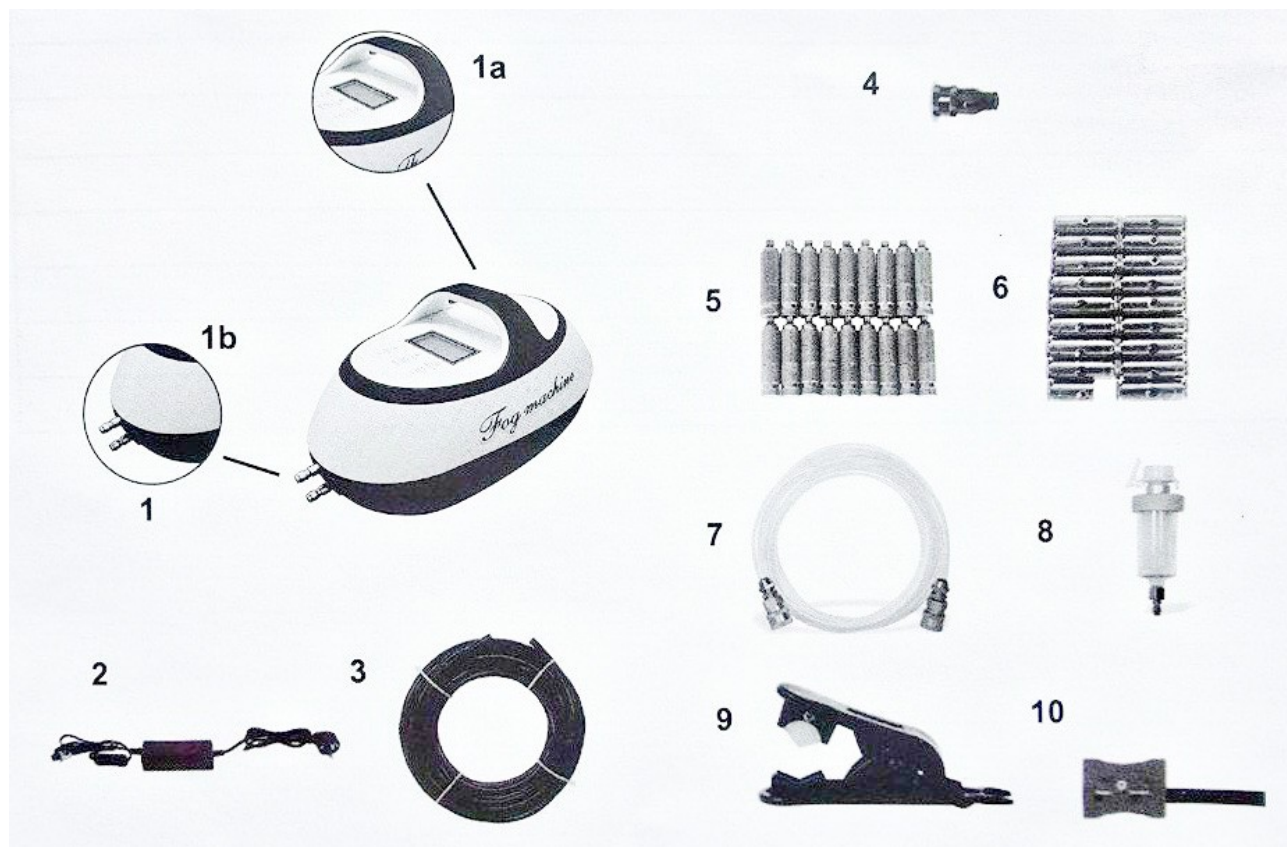
6. 17 прямых и 1 концевой соединителей

7. Прозрачная всасывающая трубка.

8. Фильтр для воды с подключением к насосу

9. Труборез

10. Точилка для трубок



Схемы и пиктограммы, прилагаемые к настоящему руководству, являются лишь руководством, но не обязательно точной копией реальной машины.

4.3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Описание	Машина для тумана	
Модель	ProDigi 365151	
Напряжение (В)	24	
Мощность (Вт)	120	
Насос	Латунный насос с керамическими поршнями, смазываемыми маслом	
Номинальное давление (бар)	50	
Масло	15w-40	
Маслянная емкость	20мл	
Класс защиты	X5	
Степень защиты	IP31	
Расход (л/ч)	30	
Диапазон температур воды (° C)	3-20°	
Максимальное давление воды на входе (бар)	10	
Вес (кг)	5	
Трансформатор	Входное напряжение (В)	110-240
	Входная частота (Гц)	50/60
	Выходное напряжение (В)	24

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного предупреждения.

5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАПУСКУ

5.1 СПИСОК МАТЕРИАЛОВ

В комплектацию машины входят следующие элементы, которые вы найдете внутри коробки:

Насос высокого давления

Блок питания

Черная нейлоновая труба 20 м

Нейлоновая трубка для соединения с насосом

17 насадок

18 прямых и концевых соединителей

Прозрачная всасывающая трубка.

Водяной фильтр с разъемом для насоса.

Труборез

Точилка для труб

Руководство по эксплуатации

5.2. МОНТАЖ МАШИНЫ

5.2.1. Монтаж линии форсунок

Изучите место, где вы будете размещать насадки, выбрав наиболее подходящий путь для нейлоновой трубы.

Примите во внимание место, где вы собираетесь разместить машину, что для машины необходима точка подключения к электросети, а также что машина, кабель и электрическое соединение должны находиться в сухом месте и вне досягаемости насадок.

Длина нейлоновой трубы, поставляемой вместе с машиной, составляет 20 м. Если вам потребуется больше трубы, учтите, что рекомендуемое максимальное расстояние между машиной и последней форсункой составляет 40 метров.

1. Отрежьте трубу в том месте, где вы хотите установить форсунку, с помощью прилагаемого резака.



2. Используйте точилку для создания конической опоры, необходимой для правильного соединения разъема.



3.

Вставьте отрезанную часть трубы в соединитель.



На

конце трубы обязательно должен быть патрубок с концевым соединителем.

4. Вкрутите форсунки в разъемы.



5. В начале трубы установите соединитель к машине (ВЫХОД).

5.2.2.



СОЕДИНЕНИЯ ВСАСЫВАЮЩЕЙ ТРУБЫ

1. Отделите деталь от крана, чтобы вставить быстроразъемную заглушку.

2. Подключите фильтр к водопроводу.



Перед затягиванием быстроразъемного соединения убедитесь, что установлен фильтр (8). Этот фильтр необходим для предотвращения попадания загрязнений, которые могут повредить машину.

3. Подсоедините всасывающую линию к фильтру.



4. Подсоедините всасывающую трубу к машине через нижнее соединение.



5.2.3 ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Убедитесь, что выключатель разомкнут (символ «I» должен быть поднят).



2. Подключите блок питания к машине.

5.3. ТОЧКИ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



Ток питания и соответствующее ему напряжение должны соответствовать значениям, указанным на заводской табличке.

Проверьте машину на наличие оторванных деталей (винтов, гаек, крышек и т. д.) и любых повреждений. Затяните, отремонтируйте или замените детали, которые, по вашему мнению, неисправны. Не используйте машину, если в ней есть оторванные или поврежденные детали.

Если насос работает с неполным внутренним контуром воды (при работе в сухих условиях) насос выйдет из строя.

5.3.1.- ПРОВЕРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Проверьте правильность подключения к электросети и соответствие тока для машины. Любое навесное оборудование должно соответствовать характеристикам данной машины.

Убедитесь, что кабель находится позади машины и ни в коем случае не в рабочей зоне.

5.3.2.- ПРОВЕРКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ВОДЕ

Откройте водозаборник и проверьте отсутствие утечек. Если есть утечки, замените или отремонтируйте шланги и их соединения.

5.3.3.- РАЗМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

Убедитесь, что машина находится в вертикальном и устойчивом положении.

5.4. ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

Для включения нажмите кнопку «Пуск» и выберите режим «Вкл.» (на дисплее загорится индикатор «Вкл.»).

Чтобы выключить, нажмите кнопку «Пуск» и выберите режим «Выкл.» (индикатор «Выкл.» на дисплее).

Более подробную информацию читайте в разделе 6.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ РЕЖИМА РАБОТЫ.

5.5. КОНТРОЛЬНЫЕ ТОЧКИ ПОСЛЕ СТАРТА

Проверьте, нет ли утечек воды из шланга высокого давления, машины или соединений.

При обнаружении утечек проверьте соединения и/или замените изношенные детали.

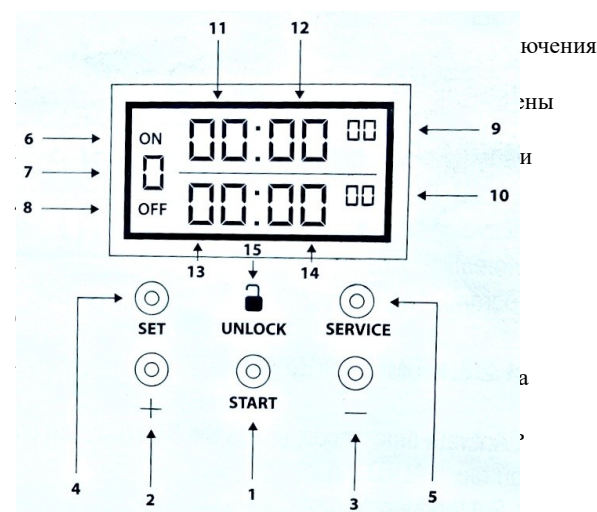
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

Используйте данное устройство только по назначению. Любое другое использование устройства может быть опасным и привести к повреждению устройства и/или травме пользователя.

Не используйте в этой машине никакие принадлежности, кроме рекомендованных нашей компанией. Их использование может нанести серьезный ущерб пользователю, окружающим людям и/или машине.

6.1 НАСТРОЙКА РЕЖИМА РАБОТЫ

6.1.1. ЖК-ЭКРАН

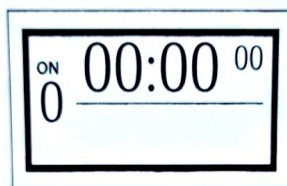


6.1.2. ЗАПУСК

Нажмите кнопку СТАРТ, чтобы выбрать режим: ВКЛ - АВТО - ВЫКЛ.

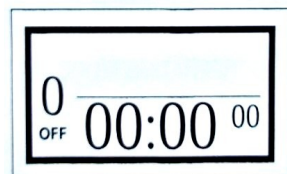
6.1.2.1. ВКЛ.

Машина находится в рабочем режиме и производит распыление.



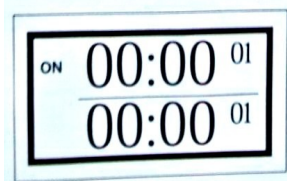
6.1.2.2. ВЫКЛ.

Машина полностью выключена. Ни одна кнопка не работает, кроме кнопки «СЕРВИС».



6.1.2.3. АВТО

Если выбран режим таймера, машина будет включаться /выключаться автоматически, как запрограммировано.



6.1.2.3.1. ПРОГРАММА ТАЙМЕРА

1. Активируйте режим таймера. (Нажимайте кнопку ПУСК, пока не перейдете в режим АВТО.)

2. Установите время работы:

а) Нажмите кнопку SET, и индикатор часов работы (4) начнет мигать. Нажимайте кнопку SET до тех пор, пока не укажете желаемое время работы.

б) Нажмите кнопку SET, и индикатор минут (5) начнет мигать. Нажимайте кнопку или , пока не установите желаемые минуты.

с) Нажмите кнопку SET, и индикатор секунд (6) начнет мигать. Нажимайте кнопку + или , чтобы установить желаемое значение секунд.

3. Установите время остановки.

а) Нажмите кнопку SET, и индикатор часов (8) начнет мигать. Нажимайте кнопку или , пока не отобразятся нужные часы.

б) Нажатие кнопки SET и индикатор минут выключения (9) загорится

Вспышка. Нажимайте + или до тех пор, пока не появятся нужные минуты.

с) Нажмите кнопку SET, и индикатор секунд (10) начнет мигать. Нажимайте кнопку + или , чтобы установить желаемое время секунд.

4. Нажмите и , чтобы завершить режим программирования.

Программирование останется в машине до тех пор, пока не будет выполнено новое программирование.

Вы можете нажать кнопку СЕРВИС, чтобы узнать данные об использовании вашего аппарата.

6.2. ПРЕКРАЩЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Чтобы остановить машину:

1. Нажмите кнопку СТАРТ на три секунды, чтобы выключить машину.

2. Перекройте кран подачи воды.

3. Отключите подачу воды от машины.

7. ОБСЛУЖИВАНИЕ И СЕРВИС

Снятие защитных устройств, ненадлежащее техническое обслуживание или замена деталей неоригинальными могут привести к серьезным травмам.



Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию, отключив машину от сети.

Выполняйте следующие работы по техническому обслуживанию и уходу в конце сезона или каждые 3 месяца использования машины, а также перед ее использованием в следующем сезоне, чтобы обеспечить надлежащую работу этой машины в будущем:

Очистите все разъемы, удалив всю грязь.

Очистите фильтр для впуска воды, расположенный между соединителем шланга подачи воды и машиной.

7.1 ЗАМЕНА МАСЛА В НАСОСЕ



ВНИМАНИЕ! Отработанное масло нельзя сливать в канализацию или закапывать в землю. Загрязнение грунтовых вод и подземных вод влечет за собой строгие штрафы. На автозаправочных станциях есть специальные пункты сбора. Если же их нет, то любую муниципальную организацию вам предоставят необходимую информацию.

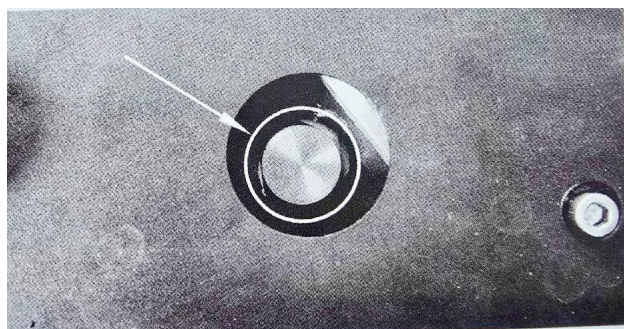


Внимание! Данная машина разработана для оптимальной производительности и длительного срока

службы. Поэтому она автоматически останавливается каждые 200 часов работы для замены масла в насосе. Это крайне важно для обеспечения надлежащей работы машины и предотвращения возможных повреждений. Мы рекомендуем обратиться в один из наших авторизованных сервисных центров (SAT) для замены масла. Однако, если вы предпочитаете сделать это самостоятельно, ниже вы найдете необходимые инструкции по правильной замене масла.

1. Отключите машину от электросети и водопровода, чтобы обеспечить вашу безопасность во время процесса.

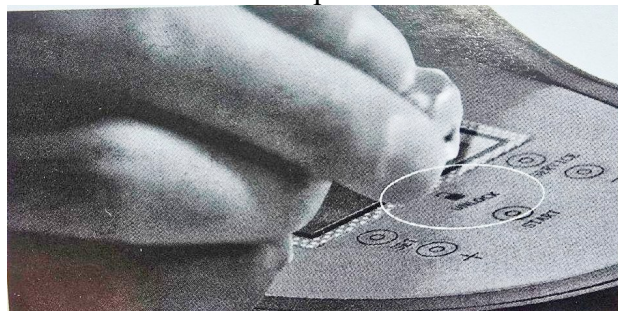
2. Затем переверните машину и с помощью торцевого ключа открутите золотую заглушку в отверстии, показанном ниже.



3. После того, как заглушка будет снята, верните машину в нормальное положение и слейте масло в подходящую емкость в количестве 0,2 литра.

4. Чтобы сбросить счетчик часов, сдвиньте заглушку над символом UNLOCK (15) в нижней части светодиодного дисплея.

5. После этого снова переверните машину и залейте 0,2 литра универсального масла 15W-40. Закрутите золотистую крышку обратно, и машина снова готова к работе.



8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В зависимости от симптомов может быть установлена возможная причина проблемы и предложены пути ее решения.

В. ИНДИКАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Индикатор отсутствия воды: при отсутствии воды или гидравлического давления на панели отображается «P0 01», и машина не работает. Машину можно будет использовать снова после устранения проблемы.

P0:01

Проблема	Причина	Решение
Двигатель не работает.	Машина не подключена к электросети.	Подключитесь к сети.
	Сетевой выключатель в плохом состоянии.	Попробуйте другой переключатель. Если двигатель не заводится, обратитесь в ближайший сервисный центр.
	Кабель поврежден.	Обратитесь к сервисному специалисту. Не используйте клейкую ленту для решения проблемы.
	Переключатель поврежден.	Отнесите машину в сервисный центр.
Давление колеблется или машина вибрирует.	Переключатель Вкл/Выкл открыт.	Установите переключатель в положение «I».
	Недостаточный поток воды.	Проверьте, надёжно ли подключён шланг и нет ли утечек. Убедитесь, что кран обеспечивает достаточный напор воды для работы стиральной машины. Проверьте фильтр и убедитесь, что он чистый.
Машина запускается, но вода не поступает.	Кран закрыт.	Откройте кран

В любом другом случае отнесите машину в сервисный центр.

9. ТРАНСПОРТ

Перед транспортировкой машины отсоедините электрический кабель от сетевого выключателя и обесточьте машину. Всегда перевозите машину с выключенным двигателем.

Если машину планируется транспортировать в горизонтальном положении, убедитесь, что она полностью опорожнена и внутри нее нет воды.

Если транспортировка осуществляется на транспортном средстве, убедитесь, что машина надежно закреплена, чтобы исключить ее падение и переворачивание.

10. ХРАНЕНИЕ

Храните электроприборы, такие как этот станок, в недоступном для детей месте, в безопасном месте, не представляющем опасности для окружающих. Станок следует хранить в чистом виде на ровной поверхности. Хранить при температуре не ниже 0°C и не выше 45°C.

Перед тем как убрать машину на хранение, отключите ее от сети, слейте из нее воду, очистите все детали и разъемы и храните в сухом и безопасном месте.

Перед хранением всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию в соответствии с разделом по техническому обслуживанию.

11. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УНИЧТОЖЕНИИ /ПЕРЕРАБАТЫВАНИИ ПРОДУКТА

Утилизируйте или переработайте свою технику экологичным способом. Мы не должны выбрасывать её вместе с бытовым мусором.



Пластиковые и металлические детали машины подлежат переработке.

Материалы, использованные для упаковки машины, также могут быть переработаны. Не выбрасывайте коробки вместе с бытовым мусором.

Утилизируйте коробку в соответствующем месте, в пункте вторичной переработки.

